

32004R1223

L 233/3

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

23.7.2004

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1223/2004 НА СЪВЕТА
от 28 юни 2004 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1228/2003 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с прилагането на някои разпоредби по отношение на Словения

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република към Европейския съюз, и по-специално член 2, параграф 3 от него,

като взе предвид Акта относно условията за присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република и корекциите в Договорите, на които е основан Европейският съюз, и по-специално член 57 от него,

като взе предвид искането на Словения,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1228/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2003 г. относно условията за достъп до мрежите за трансграничен обмен на електроенергия ⁽¹⁾ цели да бъдат определени справедливи правила за трансграничния обмен на електроенергия. Този регламент е в сила от 1 юли 2004 г.
- (2) В съответствие с член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1228/2003 проблемите на преговарването на мрежата трябва да се решават чрез недискриминационни, пазарно ориентирани решения, които да дават ефикасни икономически сигнали на заинтересованите участници на пазара и оператори на преносни системи.
- (3) Насоките относно управлението и разпределението на наличния капацитет за пренос на връзките между

националните системи, изложени в приложение към Регламент (ЕО) № 1228/2003, съдържат правила, които са пряко свързани с общия принцип, заложен в член 6, параграф 1 от посочения регламент.

- (4) Словения е поискала преходен период за прилагането на член 6, параграф 1 от посочения регламент и свързаните с него разпоредби от посочените насоки до 1 юли 2007 г.
- (5) Словения е демонстрирала, че без преходен период определени енергийни производства с висок интензитет в Словения ще бъдат отрицателно повлияни от по-високите цени на електричеството, внасяно от Австрия, както и някои от производителите на енергия поради продажбите за Италия. Тази ситуация би затруднила продължаващите усилия на въпросните производства да се реструктурират и съответно да отговорят на изискванията на правото на Общността, приложимо по отношение на производството на електричество.
- (6) Обясненията, приведени от Словения, оправдават дерогация. Освен това поради малкия капацитет на взаимно свързване на съответните две взаимни връзки и предвид това, че ситуацията е малко вероятно да се промени преди 1 юли 2007 г., практическото въздействие за вътрешния пазар от такава дерогация ще бъде много малко.
- (7) Дерогацията следва да бъде ограничена до това, което е стриктно необходимо, с оглед на словенското искане. Следователно то трябва да обхваща само въпросната част от капацитета на присъединяване, предназначена от оператора на словенската преносна система, и да се прилага само доколкото този капацитет не надхвърля част от общия наличен капацитет.
- (8) Поради това Регламент (ЕО) № 1228/2003 трябва съответно да бъде подходящо изменен,

⁽¹⁾ ОВ L 176, 15.7.2003 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

назначен от оператора на словенската преносна система и да важи само доколкото този капацитет не надхвърля част от общия наличен капацитет.“

Член 1

В член 15 от Регламент (ЕО) № 1228/2003 се добавя следната алинея:

„Що се отнася до връзките между Словения и съседните държави-членки, член 6, параграф 1, както и правила от 1 до 4, съдържащи се в раздела „Общи“ на приложението, ще се прилага от 1 юли 2007 г. Този параграф ще се прилага само за въпросната част от капацитета на взаимно свързване, който е пред-

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 юли 2004 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 28 юни 2004 година.

За Съвета
Председател
M. CULLEN